There are only three native speakers of Sarkese alive – but a Czech linguist is

working to document, codify and revive the island&#39;s complex language to hopefully

ensure its survival.

When you&#39;re travelling, learning a few phrases in the local language is a good idea.

But as I attempted to wrap my tongue around &quot;Cůme či&#39;k t&#39;ê?&quot;, Sarkese for &quot;How are

you?&quot;, I knew it was highly unlikely I&#39;d be able to use it. Because, despite being one

of the most archaic Gallo-Romance languages still in existence, there are only three

native speakers of Sarkese alive.

Sark is one of the Channel Islands, British Crown Dependencies that are located

close to the coast of Normandy, France. Roughly 3.5 miles long by 1.5 miles wide

with a population of around 500, Sark is only accessible by boat.

This relative isolation has helped to make Sark unique. It&#39;s one of the few places on

Earth where cars are banned. There is no public lighting and little light pollution,

leading to it being designated as the world&#39;s first Dark Sky Island. Until 15 years ago,

it was the last feudal state in Europe. It&#39;s also allowed the Sarkese language to retain

elements that can&#39;t be found in any other Gallo-Romance language.

Sarkese (also called &quot;patois&quot; by the islanders) is a unique, archaic variety of the

Norman language that arrived in 1565, brought by settlers from nearby Jersey.

Norman itself developed when Norse Vikings settled in what is now Normandy in

France and their language melded with that of the local population. Today, Norman

languages and dialects are spoken on the Channel Islands, where English is the

dominant language, and in Normandy, where French is the official language. Some

Sarkese words do resemble modern French. For example, &quot;mérsî&quot; is the Sarkese for

&quot;thank you&quot; and similar to the French &quot;merci&quot; (although its pronunciation is different),

but &quot;mérsî ben dê fê&quot; (Sarkese for &quot;thank you very much&quot;) looks and sounds very

Na světě existují pouze tři žijící rodilí mluvčí Sarkézštiny. Český lingvista se snaží zajistit přežití tohoto komplexního ostrovního jazyka prostřednictvím jeho dokumentace a kodifikace.

Když lidé cestují, je dobré naučit se několik užitečných frází tamního jazyka, ale když jsem se snažil vyslovit “Cůme či’k;t’ê” sarkézské “Jak se máte”, bylo mi jasné, že je vysoce nepravděpodobné, že ho budu schopný v praxi použít. Přestože je jedním z nejarchaičtějších galo-románských jazyků, které stále existují, žijí pouze tři rodilí mluvčí sarkéštiny."

Sark je jedním z Normanských ostrovů, Britských korunních závislých území, které se nacházejí poblíž pobřeží Normandie ve Francii. Sark měří přibližně 5,6 km  na délku a 2,4 km na šířku a má populaci kolem 500 obyvatel. Sark je přístupný pouze lodí.

Tato relativní izolace pomohla udělat ze Sarku jedinečné místo. Je to jedno z mála míst na Zemi, kde jsou zakázána auta.  Není zde veřejné osvětlení a je zde minimální světelné znečištění. To vedlo k tomu, že byl ostrov označen jako první “Temný ostrov” na světě.

Až do roku 2009 to byl poslední feudální stát v Evropě. Díky tomu si také Sarkézština (obyvatelé ostrova mu říkají „patois“) uchovala prvky, které nelze najít v žádném jiném gallo-románském jazyce. Sarkézština je jedinečnou a archaickou podobou normanského jazyka, přinesenou osadníky z nedalekého Jersey v roce 1565. Samotná normanština vznikla, když se norští Vikingové usadili v oblasti dnešní Normandie ve Francii a jejich jazyk se smísil s jazykem místního obyvatelstva. Dnes se normanské jazyky a dialekty mluví na Normanských ostrovech, kde je dominantním jazykem angličtina, a v Normandii, kde je úředním jazykem francouzština. Některá slova v Sarézštině se podobají moderní francouzštině. Například "mérsî" je sarkézsky "děkuji", podobně jako francouzské "merci" (i když výslovnost je odlišná). Ale "mérsî ben dê fê" (sarkézsky "děkuji mnohokrát") vypadá a zní velmi odlišně od "merci beaucoup".